

EN More Information

HR Dodatne informacije

UK Додаткова інформація

SK Viac informácií

SL Več informacij

TU Daha Fazla Bilgi

AR مزيد من المعلومات



www.xerox.com/office/WC3045support

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

www.xerox.com/office/WC3045support

- Printer drivers and utilities
- User manuals and instructions
- Online Support Assistant
- Safety specifications (in *User Guide*)

- Upravljački i uslužni programi za pišać
- Korisnički priručnici i upute
- Pomoćnik za online podršku
- Sigurnosne značajke (pogledajte *User Guide* (Korisnički vodič))

- Драйвери та службові програми принтера
- Посібники користувача та інструкції
- Інтерактивний помічник
- Вимоги техніки безпеки (у *User Guide* (посібнику користувача))

- Ovládače tlačiarne a pomocné programy
- Používateľské príručky a pokyny
- On-line asistent podpory
- Bezpečnostné špecifikácie (v *User Guide* (Používateľská príručka))

- Tiskalni gonilniki in orodja
- Uporabniški priročniki in navodila
- Online Support Assistant (Spletni pomočnik za podporo)
- Tehnične zahteve (v priročniku *User Guide* (Uporabniški priročnik))

- Yazıcı sürücüler ve yardımcı programları
- Kullanıcı kılavuzları ve yönergeler
- Online Support Assistant (Çevrimiçi Destek Yardımcısı)
- Güvenlik Belirtileri (*Kullanım Kılavuzu*'nda)

- برامج تشغيل الطابعة والأدوات المساعدة
- أدلة المستخدم والإرشادات
- مساعد الدعم عبر الإنترنت
- مواصفات السلامة (في *User Guide* (دليل المستخدم))

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

EN Material Safety Data Sheets

HR Material Safety Data Sheets (Sigurnosno-tehnički listovi)

UK Material Safety Data Sheets (Сертифікати безпеки матеріалу)

SK Material Safety Data Sheets (Hárky s bezpečnostnými údajmi materiálu)

SL Material Safety Data Sheets (Listi s podatki o varnosti materialov)

TU Material Safety Data Sheets (Malzeme güvenliği veri sayfaları)

AR Material Safety Data Sheet (أوراق بيانات سلامة المواد)

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Templates, tips, and tutorials

HR Predlošci, savjeti i vodiči

UK Шаблони, підказки та посібники

SK Šablóny, typy a návody

SL Predloge, nasveti in vadnice

TU Şablonlar, ipuçları ve öğreticiler

AR النماذج والتلميحات والبرامج التعليمية

Xerox WorkCentre 3045

Multifunction Printer



Xerox® WorkCentre® 3045

Quick Use Guide

EN English

HR Hrvatski Vodič za brzi početak rada

UK Українська Короткий посібник з експлуатації

SK Slovensky Rýchla príručka používateľa

SL Slovenščina Kratek uporabniški priročnik

TU Türkçe Hızlı Kullanım Kılavuzu

AR العربية دليل الاستخدام السريع



EN Contents
HR Sadržaj
UK Зміст
SK Obsah
SL Kazalo
TU İçerik
AR المحتويات

EN	Printer Basics	3
HR	Osnovni ispis	
UK	Основні функції принтера	
SK	Základné informácie o tlačiarňi	
SL	Osnove tiskalnika	
TU	Yazıcı Temelleri	
AR	أساسيات الطابعة	

EN	Printer Tour	3
HR	Opis pisača	
UK	Огляд принтера	
SK	Prehľadka tlačiarne	
SL	Vodnik po tiskalniku	
TU	Yazıcı Turu	
AR	جولة للتعرف على الطابعة	

EN	Control Panel	4
HR	Upravljačka ploča	
UK	Панель керування	
SK	Ovládací panel	
SL	Nadzorna plošča	
TU	Kontrol Paneli	
AR	لوحة التحكم	

EN	Printing	5
HR	Ispis	
UK	Друк	
SK	Tlač	
SL	Tiskanje	
TU	Yazdırma	
AR	الطباعة	

EN	Supported Papers	5
HR	Podržane vrste papira	
UK	Підтримувані типи паперу	
SK	Podporované typy papiera	
SL	Podprte vrste papirja	
TU	Desteklenen Kağıtlar	
AR	الورق المدعوم	

EN	Basic Printing	6
HR	Osnovni ispis	
UK	Основні друку	
SK	Základná tlač	
SL	Osnovno tiskanje	
TU	Temel Yazdırma	
AR	عمليات الطباعة الأساسية	

EN	Copying	7
HR	Kopiranje	
UK	Копіювання	
SK	Kopírovanie	
SL	Kopiranje	
TU	Kopyalama	
AR	النسخ	

EN	Basic Copying	7
HR	Osnovno kopiranje	
UK	Основні копіювання	
SK	Základné kopírovanie	
SL	Kopiranje	
TU	Temel Kopyalama	
AR	عمليات النسخ الأساسية	

EN	Scanning	8
HR	Skeniranje	
UK	Сканування	
SK	Skenovanie	
SL	Optično branje	
TU	Tarama	
AR	المسح الضوئي	

EN	Scanning to a Computer or FTP Server	9
HR	Skeniranje na računalu ili FTP poslužitelj	
UK	Сканування на комп'ютер чи FTP-сервер	
SK	Skenovanie do počítača alebo na FTP server	
SL	Optično branje v računalnik ali strežnik FTP	
TU	Bilgisayar ya da FTP sunucusuna tarama	
AR	المسح الضوئي إلى كمبيوتر أو خادم FTP	

EN	Scanning from a computer using Windows 7	10
HR	Skeniranje s računala koje koristi sustav Windows 7	
UK	Сканування з комп'ютера під керуванням Windows 7	
SK	Skenovanie z počítača používajúceho systém Windows 7	
SL	Optično branje iz računalnika s sistemom Windows 7	
TU	Windows 7 kullanan bir bilgisayardan tarama	
AR	المسح الضوئي من كمبيوتر باستخدام Windows 7	

EN	Scanning from a computer using Windows XP ..	11
HR	Skeniranje s računala koje koristi sustav Windows XP	
UK	Сканування з комп'ютера під керуванням Windows XP	
SK	Skenovanie z počítača používajúceho systém Windows XP	
SL	Optično branje iz računalnika s sistemom Windows XP	
TU	Windows XP kullanan bir bilgisayardan tarama	
AR	المسح الضوئي من كمبيوتر باستخدام Windows XP	

EN	Scanning from a computer using Macintosh 10.5 and later	12
HR	Skeniranje s računala koje koristi sustav Macintosh 10.5 ili noviju inačicu	
UK	Сканування з комп'ютера під керуванням Macintosh 10.5 і пізніших версій	
SK	Skenovanie z počítača používajúceho systém Macintosh 10.5 a novši	
SL	Optično branje iz računalnika s sistemom Macintosh 10.5 ali novejšim	
TU	Macintosh 10.5 ve daha üst sürümünü kullanan bir bilgisayardan tarama	
AR	المسح الضوئي من كمبيوتر باستخدام Macintosh 10.5 والإصدارات الأحدث	

EN	Scanning to a USB flash Drive	13
HR	Skeniranje na USB flash pogon	
UK	Сканування у флеш-накопичувач USB	
SK	Skenovanie na prenosné zariadenie USB typu Flash	
SL	Optično branje na pogon USB	
TU	USB flash sürücüsüne tarama	
AR	المسح الضوئي إلى محرك أقراص USB محمول	

EN	Scanning to a USB flash Drive	13
HR	Skeniranje na USB flash pogon	
UK	Сканування у флеш-накопичувач USB	
SK	Skenovanie na prenosné zariadenie USB typu Flash	
SL	Optično branje na pogon USB	
TU	USB flash sürücüsüne tarama	
AR	المسح الضوئي إلى محرك أقراص USB محمول	

EN	Faxing	14
HR	Slanje telefaksa	
UK	Послуга факсу	
SK	Faxovanie	
SL	Faksiranje	
TU	Faks İşlemleri	
AR	إرسال فاكسات	

EN	Basic Faxing	15
HR	Osnovno slanje telefaksa	
UK	Основні роботи з факсом	
SK	Základné odosielanie faxu	
SL	Pošiljanje faksa	
TU	Temel Faks İşlemleri	
AR	عمليات الفاكس الأساسية	

EN	Troubleshooting	16
HR	Otklanjanje poteškoća	
UK	Усунення несправностей	
SK	Riešenie problémov	
SL	Odpravljanje težav	
TU	Sorun Giderme	
AR	استكشاف المشكلات وحلها	

EN	Paper Jams	16
HR	Zaglavljivanje papira	
UK	Застрягання паперу	
SK	Zaseknutie papiera	
SL	Zagozdenja papirja	
TU	Kağıt Sıkışmaları	
AR	انحشار الورق	

EN Printer Tour

HR Opis pisača

UK Огляд принтера

SK Prehliadka tlačiarne

SL Vodnik po tiskalniku

TU Yazıcı Turu

AR جولة للتعرف على الطابعة

EN Automatic Document Feeder (ADF)

HR Uredaj za automatsko uvlačenje dokumenata (ADF)

UK Пристрій автоматичної подачі документів (ПАПД)

SK Automatický podávač dokumentov (ADF)

SL Samodejni podajalnik dokumentov (SPD)

TU Otomatik Doküman Besleyici (ADF)

AR وحدة التغذية بالمستندات التلقائية (ADF)

3045B

3045NI

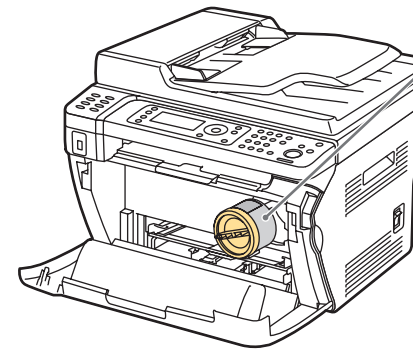
EN Scanner
HR Skener
UK Сканер
SK Skener
SL Optični bralnik
TU Tarayıcı
AR الماسحة الضوئية

EN USB Port
HR USB priključak
UK USB-порт
SK Port USB
SL Vrata USB
TU USB Bağlantı Noktası
AR USB منفذ

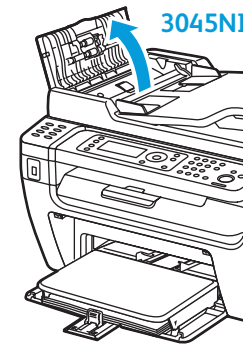
EN Main Tray
HR Osnovna ladica
UK Основний лоток
SK Hlavný zásobník
SL Glavni pladenj
TU Ana Kaset
AR درج الورق الرئيسي

EN Bypass Tray
HR Dodatna ladica
UK Обхідний лоток
SK Zásobník s priamym podávaním
SL Obhodni pladenj
TU Bypass Kaseti
AR درج الورق الجانبي

EN Exit Tray
HR Izlazna ladica
UK Лоток виводу
SK Výstupný priečinok
SL Izhodni pladenj
TU Kasetten Çık
AR درج الإخراج

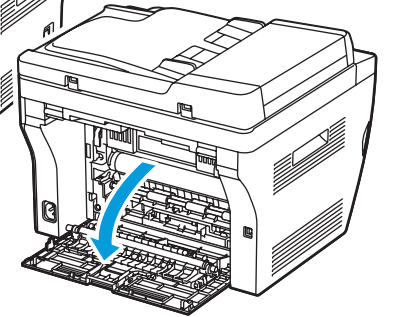
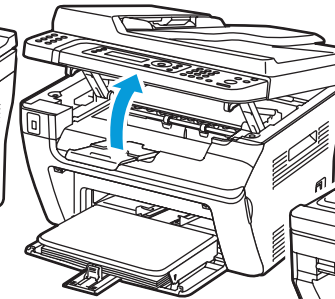


EN Toner Cartridge
HR Kasetna tonera
UK Картридж із тонером
SK Tonerová kazeta
SL Kartuša s tonerjem
TU Toner Kartuşu
AR خرطوشة مسحوق الحبر



3045NI

EN Jam Access
HR Pristup u slučaju zaglavljivanja
UK Доступ до застрягання
SK Prístup k zaseknutiu
SL Dostop do zastoja
TU Sıkışma Erişim
AR الوصول إلى موضع الانحشار



EN For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the Xerox® Supplies website www.xerox.com/office/WC3045supplies.

HR Za naručivanje potrošnog materijala obratite se lokalnom prodavaču ili posjetite web-stranice Xerox Supplies.

UK Щоб замовити витратні матеріали, звертайтеся до місцевого торгового посередника або зайдіть на веб-сторінку витратних матеріалів Xerox

SK Ak chcete objednať materiál, kontaktujte vašu lokálnu predajcu alebo navštívte webovú stránku spoločnosti Xerox.

SL Za naročanje potrošnega materiala se obrnite na najbližjega prodajalca ali pa obiščite Xeroxovo spletno mesto za potrošni material.

TU Sarf malzemeleri sipariş etmek için, yerel bayinize başvurun veya Xerox Sarf Malzemeleri web sitesini ziyaret edin.

AR لطلب المستلزمات، اتصل بالموزع المحلي أو تفضل بزيارة موقع ويب مستلزمات Xerox.

- EN Select copy, scan, print, or fax
 HR Odabir zadatka kopiranja, skeniranja, ili telefaksa
 UK Вибір копіювання, сканування, або факсу
 SK Vyberte kopírovanie, skenovanie, alebo fax
 SL Izberite kopiranje, optično branje, ali faksiranje
 TU Kopyalama, tarama, ya da faksı seçin
 AR تحديد نسخ أو مسح ضوئي أو فاكس

- * EN One touch fax numbers
 HR Brzi brojevi telefaksa
 UK Номери експрес-набору факсу
 SK Jednotykové faxové čísla
 SL Neposredno klicanje številke faksa
 TU Tek tuş faks numaraları
 AR أرقام فاكسات بلمسة واحدة

- * EN Display job status
 HR Prikaz stanja zadatka
 UK Відображення стану завдання
 SK Zobrazte stav úlohy
 SL Prikaži stanje posla
 TU İş durumunu görüntüleyin
 AR عرض حالة المهمة

- EN Enter the system menus
 HR Pristup izbornicima sustava
 UK Вхід у системні меню
 SK Vstup do systémových ponúk
 SL Odpiranje sistemskih menijev
 TU Sistem menülerine girin
 AR الدخول إلى قوائم النظام

- EN Alphanumeric keypad
 HR Alfabetička tipkovnica
 UK Буквено-цифрова клавіатура
 SK Alfabetická klávesnica
 SL Tipkovnica s številkami in črkami
 TU Alfaisyalı tuş takımı
 AR لوحة مفاتيح أبجدية رقمية

- * EN Access fax directories
 HR Pristup imenicima telefaksa
 UK Доступ до номерів факсу
 SK Prístup k priečinkom faxu
 SL Odpiranje faksnih imenikov
 TU Faks dizinlerine erişin
 AR الوصول إلى أدلة الفاكس

- * EN Redial a fax, or enter a pause
 HR Ponovno biranje broja telefaksa ili stanka
 UK Повторний набір номера факсу або вставляння паузи
 SK Opätovne vytočte fax, prípadne zadajte pauzu
 SL Vnovično klicanje številke faksa ali vnos premora
 TU Bir faksı yeniden çevirin ya da bir duraklatma girin
 AR إعادة الاتصال برقم فاكس أو إدخال توقف مؤقت

- EN Power Saver on, off
 HR Ušteda energije uključena, isključena
 UK Увімкнення та вимкнення функції енергозбереження
 SK Šetrič energie zap., vyp
 SL Varčevalni način vklopljen/izklopljen
 TU Enerji Tasarrufu açık, kapalı
 AR تشغيل، إيقاف تشغيل وضع توفير الطاقة

- EN Clear all changed settings
 HR Branje svih promijenjenih postavki
 UK Видалення всіх змін в налаштуваннях
 SK Vymazať všetky zmenené nastavenia
 SL Izbris vseh spremenjenih nastavitvev
 TU Tüm degistirilen ayarları temizleyin
 AR مسح جميع الإعدادات التي تم تغييرها

- EN Cancel the current job
 HR Otkazivanje trenutnog zadatka
 UK Скасування поточного завдання
 SK Zrušte aktuálnu úlohu
 SL Preklic trenutnega opravila
 TU Mevcut işi iptal edin
 AR إلغاء المهمة الحالية

- EN Start a copy, scan, print, or fax job
 HR Pokretanje zadatka kopiranja, skeniranja, ispisa i faksiranja
 UK Запуск завдання копіювання, сканування, друку або факсу
 SK Spustite kopírovanie, skenovanie alebo faxovú úlohu
 SL Začetek kopiranja, optičnega branja ali pošiljanja faksa
 TU Bir kopyalama, tarama, yazdırma ya da faks işi başlatın
 AR بدء مهمة نسخ أو مسح ضوئي أو طباعة أو فاكس

- EN Clear a character
 HR Branje znaka
 UK Видалення символу
 SK Vymazať znak
 SL Izbris znaka
 TU Bir karakter temizleyin
 AR مسح حرف

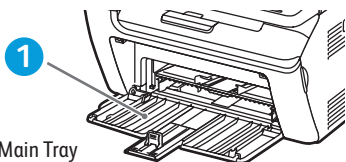
- * EN Access the address book
 HR Pristup adresaru
 UK Доступ до адресної книги
 SK Prístup k adresáru
 SL Odpiranje imenika
 TU Adres defterine erişin
 AR الوصول إلى دفتر العناوين

- EN Arrow buttons scroll up, down, forward, and back through the menus
 HR Tipke sa strelicama za kretanje gore, dolje, naprijed i natrag po izbornicima
 UK Кнопки зі стрілками для прокручування пунктів меню вгору, вниз, вперед і назад
 SK Tlačidlá so šípku navigujú v ponukách nahor, nadol, dopredu a dozadu
 SL Gumbi s puščicami za drsenje navzgor, navzdol, naprej in nazaj po menijih
 TU Ok düğmelerini menüler boyunca yukarı, aşağı, ileri ve geri gezdirin
 AR أزرار الأسهم للتمرير لأعلى ولأسفل وللأمام وللخلف عبر القوائم

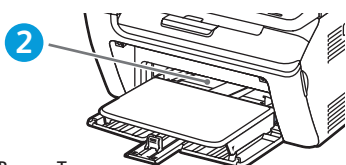
- EN OK button accepts the menu selection
 HR Tipka OK za potvrdu odabrane stavke izbornika
 UK Кнопка OK для підтвердження вибору меню
 SK Tlačidlo OK potvrdzuje výber ponuky
 SL Z gumbom OK potrdite menijski izbor
 TU Tamam düğmesi menü seçimini kabul eder
 AR الزر OK (موافق) لقبول تحديد القائمة

- EN Back/Return button goes up one level in the menu
 HR Tipka Natrag/Povratak za pomak na višu razinu izbornika
 UK Кнопка повернення для виходу на попередній рівень меню
 SK Tlačidlo Späť/Návrat spôsobí návrat o jednu úroveň ponuky
 SL Z gumbom Back/Return greste za raven višje v meniju
 TU Geri/Geri Dön düğmesi menüde bir düzey yukarı gider
 AR الزر Back/Return (رجوع) للارتفاع بمعدل مستوى واحد بالقائمة

EN Supported Papers
HR Podržane vrste papira
UK Підтримувані типи паперу
SK Podporované typy papiera
SL Podprte vrste papirja
TU Desteklenen kağıtlar
AR الورق المدعوم



- EN** Main Tray
HR Osnovna ladica
UK Основний лоток
SK Hlavný zásobník
SL Glavni pladenj
TU Ana Kaset
AR درج الورق الرئيسي



- EN** Bypass Tray
HR Dodatna ladica
UK Обхідний лоток
SK Zásobník s priamym podávaním
SL Obhodni pladenj
TU Bypass Kaseti
AR درج الورق الجانبي

3045NI

60–105 g/m²
(16–28 lb. Bond)
X: 148–216 mm (5.8–8.5 in.)
Y: 210–355.6 mm (8.3–14.0 in.)

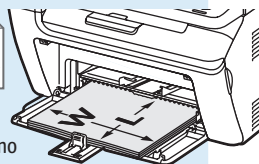


1 2

60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.
A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
B5 JIS 182 x 257 mm

Monarch 3.9 x 7.5 in.
No.10 4.1 x 9.5 in.
DL 110 x 220 mm
C5 162 x 229 mm



- EN** Custom
HR Prilagodeno
UK Нестандартний тип
SK Vlastné
SL Po meri
TU Özel
AR مخصص

W: 76.2–215.9 mm (3–8.5 in.)
L: 127–355.6 mm (5–14 in.)



www.xerox.com/paper (U.S./Canada)
www.xerox.com/europaper



- EN** When loading paper: Confirm or select the correct type and size on the control panel.
HR Pri ulaganju papira: na upravljačkoj ploči potvrdite ili odaberite ispravnu vrstu i veličinu papira.
UK Завантажуючи папір, підтвердіть або вкажіть на панелі керування його правильний тип і розмір.
SK Pri vkladání papiera: potvrdíte alebo zvolíte správny typ a formát na ovládacom paneli.
SL Pri vstavljanju papirja: na nadzorni plošči potrdite ali izberite ustrezno vrsto in velikost.
TU Kağıt yerleştirirken: Kontrol panelinde doğru türü ve boyutu onaylayın ya da seçin
AR عند تحميل الورق: أكد أو حدد النوع والحجم الصحيحين في لوحة التحكم.

60–90 g/m²
(16–24 lb. Bond)

- EN** Plain
TU Düz

100–163 g/m²
(28 lb. Bond–60 lb. cover)

- EN** Light Card
TU Hafif Kart

91–105 g/m²
(24–28 lb. Bond)

- EN** Bond
TU Bond

EN LW Gloss Card
TU Hafif Parlak Kart



Windows

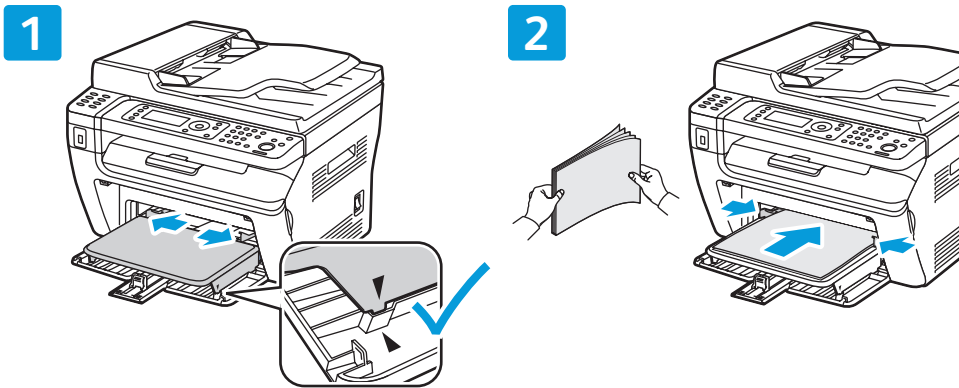
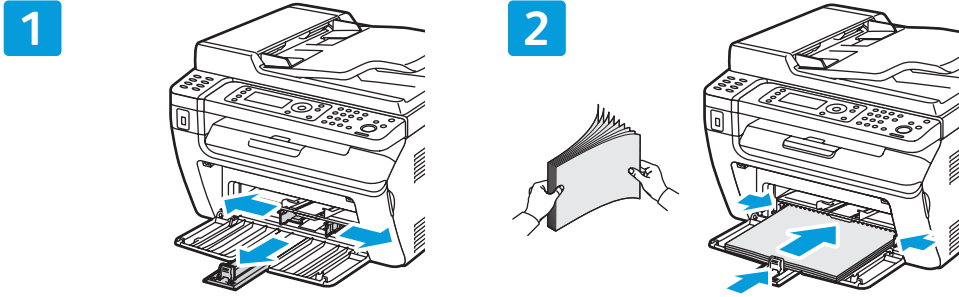


Macintosh

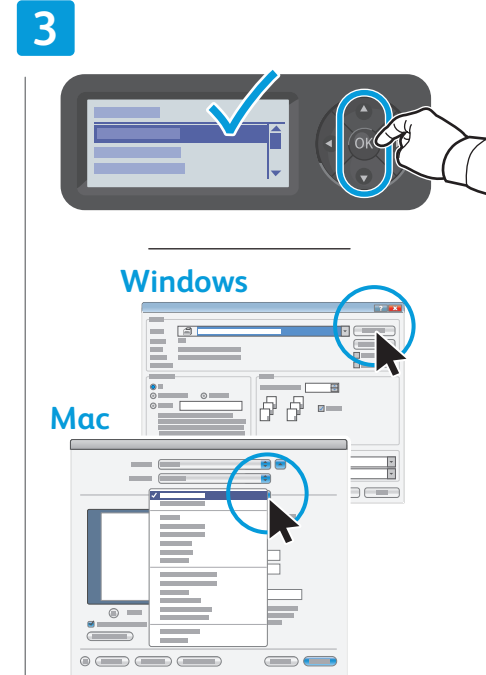
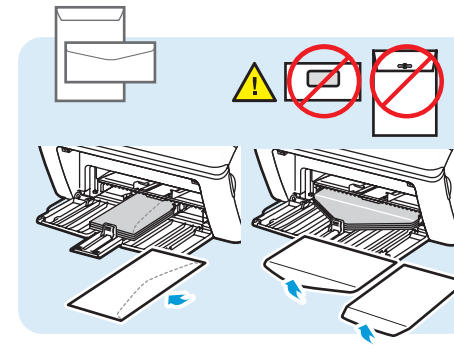


- EN** Select printing options in the Xerox print driver.
HR Odaberite mogućnosti ispisa u upravljačkom programu Xerox pisača.
UK Виберіть параметри друку у драйвері принтера Xerox.
SK V ovládači tlačiarne Xerox si vyberte funkcie tlaču.
SL Izberite možnosti tiskanja v gonilniku za tiskalnik Xerox.
TU Xerox yazıcı sürücüsünde yazdırma seçeneklerini seçin.
AR حدد خيارات الطباعة في برنامج تشغيل طباعة Xerox

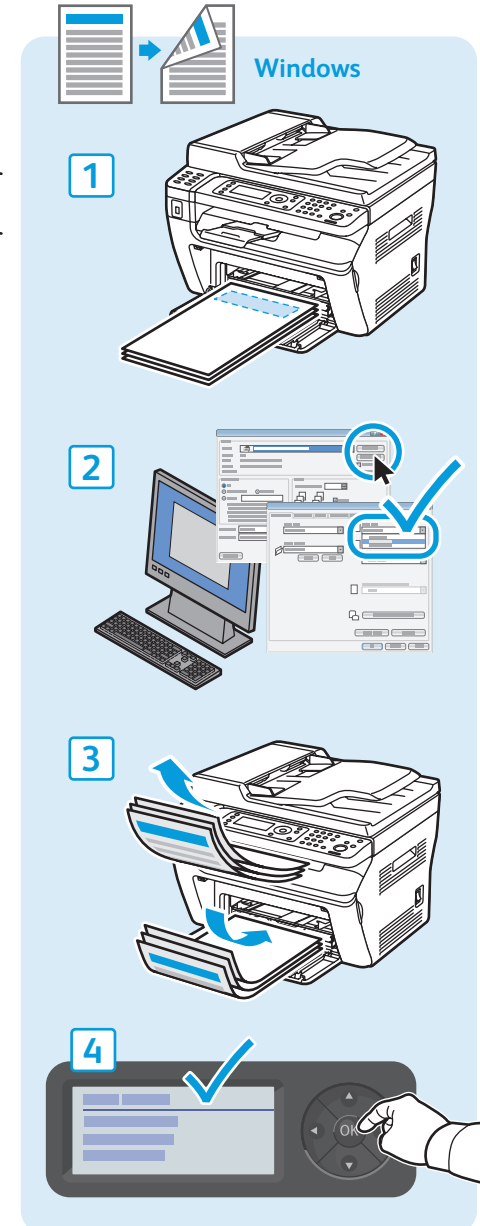
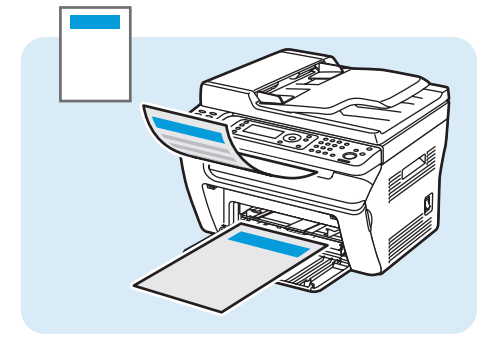
EN Basic Printing
HR Osnovni ispis
UK Основи друку
SK Základná tlač
SL Osnovno tiskanje
TU Temel Yazdırma
AR عمليات الطباعة الأساسية



- EN Paper loaded in the Bypass Tray is always used first.
HR Papir iz dodatne ladice uvijek se prvi koristi.
UK Завантажений в обхідний лоток папір завжди використовується першим.
SK Pri tlačení sa vždy najskôr použije papier v zásobníku s priamym podávaním.
SL Najprej se vedno uporabi papir, naložen v obhodnem pladnju.
TU Her zaman Bypass Kasetine yerleştirilen kağıt önce kullanılır.
AR يُستخدم الورق المحمّل في درج الورق الجانبي أولاً دائماً.



- EN Confirm or change size and type settings. When printing, select printing options in the print driver.
HR Potvrda ili izmjena postavki veličine i vrste papira. Prije ispisa, u upravljačkom programu pisača odaberite mogućnosti ispisa.
UK Підтвердьте чи змініть налаштування розміру і типу. Для друку зробіть налаштування у драйвері принтера.
SK Potvrďte alebo zmeňte nastavenia veľkosti a typu. Pri tlači zvolte možnosti tlače v ovládači tlačiarne.
SL Potrditev ali spreminjanje nastavitev velikosti in vrste pisave. Pri tiskanju izberite možnosti tiskanja v gonilniku tiskalnika.
TU Boyut ve tür ayarlarını onaylayın veya değiştirin. Yazdırırken, yazıcı sürücüsünde yazdırma seçeneklerini seçin.
AR التأكيد على إعدادات الحجم والنوع أو تغييرها. عند الطباعة، حدد خيارات الطباعة ببرنامج تشغيل الطباعة.



EN Basic Copying

HR Osnovno kopiranje

UK Основи копіювання

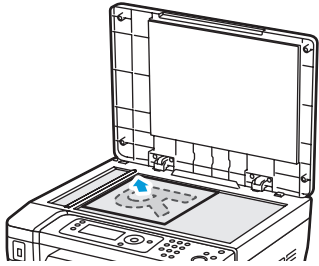
SK Základné kopírovanie

SL Kopiranje

TU Temel Kopyalama

AR عمليات النسخ الأساسية

1



EN Load the original

HR Umetnite izvornik.

UK Завантажте оригінал

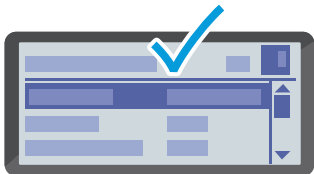
SK Vložte originál

SL Vstavite izvornik

TU Orijinali yerleştirin

AR قم بتحميل المستند الأصلي

4



EN Navigate the menus to select copying options

HR Krećite se izbornicima, da biste odabrali mogućnosti kopiranja.

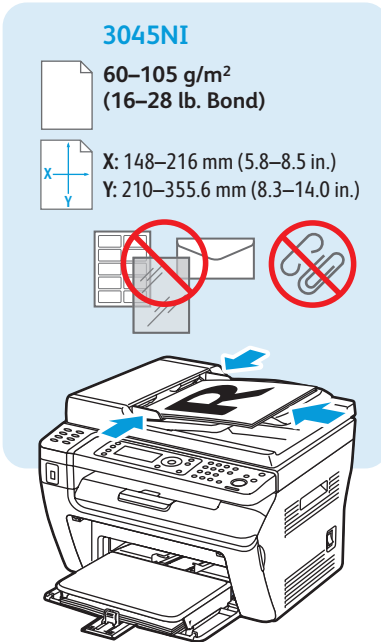
UK Перейдіть у меню до потрібних параметрів копіювання, щоб вибрати їх

SK Prechádzajte cez ponuky, aby ste vybrali možnosti kopírovania

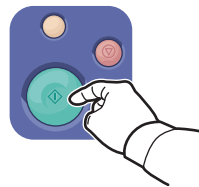
SL V ustreznih menijih izberite zelene možnosti kopiranja

TU Kopyalama seçeneklerini seçmek için menülerde gezin

AR تنقل بين القوائم لتحديد خيارات النسخ



5



EN Press the Start button

HR Pritisnite Start

UK Натисніть кнопку пуску

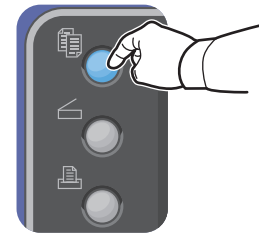
SK Stlačte tlačidlo Start

SL Pritisnite Začetek

TU Başlat düğmesine basın

AR اضغط على الزر Start (بدء)

2



EN Press the Copy button

HR Pritisnite gumb Kopiraj

UK Натисніть кнопку копіювання

SK Stlačte tlačidlo Copy

SL Pritisnite gumb Kopiranje

TU Kopyala düğmesine basın

AR اضغط على الزر Copy (نسخ)

3



EN Select the number of copies

HR Odaberite broj kopija.

UK Виберіть кількість копій

SK Vyberte počet kópií

SL Izberite število kopij

TU Kopya sayısını seçin

AR حدد عدد النسخ



www.xerox.com/office/WC3045docs

EN See: User Guide > Copying

HR Pogledati: User Guide (Korisnički vodič) > Copying (Kopiranje)

UK Див.: User Guide (Посібник користувача) > Copying (Копіювання)

SK See: User Guide (Používateľská príručka) > Copying (Kopírovanie)

SL Glejte: User Guide (Uporabniški priročnik) > Copying (Kopiranje)

TU Bkz.: Kullanım Kılavuzu > Kopyalama

AR انظر: User Guide (دليل المستخدم) > Copying (النسخ)



EN The Clear All button restores default settings.

HR Tipka Poništi sve vraća zadane postavke ispisa.

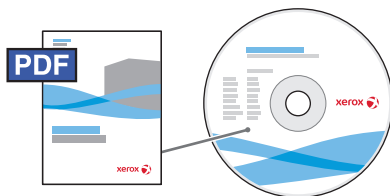
UK Кнопка Очистити все відновлює налаштування за замовчуванням.

SK Tlačidlo Vymazať všetko obnoví pôvodné nastavenia.

SL Z gumbom Clear All ponastavite privzete nastavitve.

TU Tümünü Temizle düğmesi varsayılan ayarları geri yükler.

AR الزر Clear All (مسح الكل) لاستعادة الإعدادات الافتراضية.



www.xerox.com/office/WC3045docs

EN Connected with USB you can send scanned files from the printer control panel to a connected computer. You can also scan from a connected computer. Connected with Ethernet you can send scanned files from the printer control panel to a computer or FTP server on the network. Using Windows XP or later you can scan from a computer on the network. To set up scanning for your connection, see the *User Guide* > *Installation and Setup* > *Setting up Scanning*.

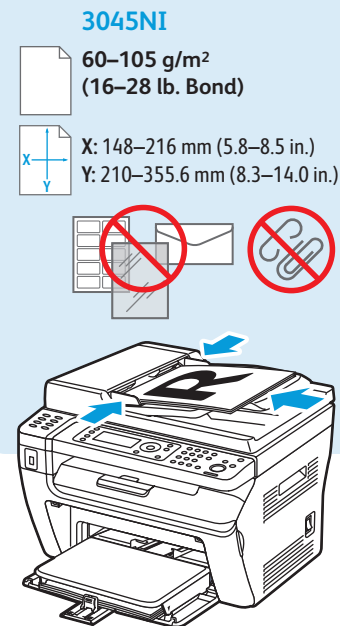
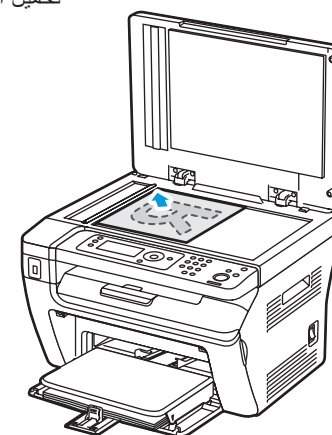
HR Putem USB-a, skenirane datoteke možete slati s upravljačke ploče pisača na povezano računalo. Također možete skenirati s povezanog računala. Putem Etherneta, skenirane datoteke možete slati s upravljačke ploče pisača na računalo ili FTP poslužitelj u mreži. Putem sustava Windows XP, ili novije inačice, možete skenirati s računala u mreži. Da biste postavili skeniranje za vrstu veze koju koristite, pogledajte odjeljak *User Guide* (Korisnički vodič) > *Installation and Setup* (Instalacija i postavljanje) > *Setting up Scanning* (Postavljanje skeniranja).

UK З'єднання через USB дозволяє пересилати скановані файли з панелі керування принтера на підключений комп'ютер. З такого комп'ютера також можна здійснювати сканування. З'єднання через Ethernet дозволяє пересилати скановані файли з панелі керування принтера на підключений до мережі комп'ютер або FTP-сервер. За допомогою Windows XP або пізніших версій можна здійснювати сканування з підключеного до мережі комп'ютера. Щоб налаштувати сканування для певного типу підключення, див. *User Guide* (посібник користувача) > *Installation and Setup* (Встановлення та налаштування) > *Setting up Scanning* (Налаштування сканування).

SK Pri pripojeni cez USB môžete odosielať naskenované súbory z ovládacieho panela tlačiarne do pripojeného počítača. Z pripojeného počítača môžete tiež skenovať. Pri pripojení cez Ethernet môžete odosielať naskenované súbory z ovládacieho panela tlačiarne do počítača alebo na server FTP v sieti. Pomocou systému Windows XP alebo novšieho môžete skenovať z počítača v sieti. Ohľadom nastavenia skenovania pre vaše pripojenie, pozrite *User Guide* (Používateľská príručka) > *Installation and Setup* (Inštalácia a nastavenie) > *Setting up Scanning* (Nastavenie skenovania).

SL Po povezavi USB lahko optično prebrane datoteke pošljete z nadzorne plošče tiskalnika v računalnik. Optično berete lahko tudi iz priključenega računalnika. Po omrežni povezavi lahko optično prebrane datoteke pošljete z nadzorne plošče računalnika v računalnike ali strežnik FTP v omrežju. S sistemom Windows XP ali novejšim lahko optično berete iz računalnika v omrežju. Če želite nastaviti optično branje za vrsto povezave, glejte *User Guide* (Uporabniški priročnik) > *Installation and Setup* (Namestitvev in nastavitve) > *Setting up Scanning* (Nastavitev optičnega branja).

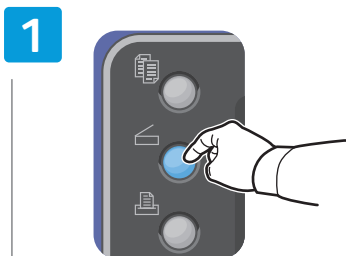
EN Loading the original
HR Umetanje izvornika
UK Завантаження оригіналу
SK Vloženie originálu
SL Nalaganje izvirnika
TU Orijinali yükleme
AR تحميل المستند الأصلي



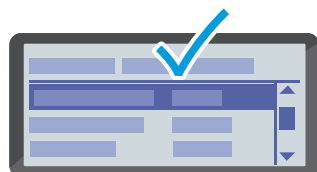
TU USB ile bağlandığında taranan dosyaları yazıcı kontrol panelinden bağlanan bilgisayara gönderebilirsiniz. Ayrıca bağlanan bilgisayardan tarayabilirsiniz. Ethernet ile bağlandığında taranan dosyaları yazıcı kontrol panelinden ağdaki bir bilgisayara ya da FTP sunucusuna gönderebilirsiniz. Windows XP ya da daha sonraki bir sürüm kullanıldığında ağdaki bir bilgisayardan tarayabilirsiniz. Bağlantınız için taramayı ayarlamak üzere, bkz. *Kullanım Kılavuzu* > *Kurulum ve Ayarlar* > *Taramayı Ayarlama*.

AR عند التوصيل عبر USB يمكنك إرسال ملفات ممسوحة ضوئياً من لوحة تحكم الطابعة إلى جهاز كمبيوتر متصل. كما يمكن إجراء مسح ضوئي من جهاز كمبيوتر متصل. أما عند التوصيل باستخدام تقنية Ethernet، فيمكن إرسال ملفات ممسوحة ضوئية من وحدة تحكم الطابعة إلى جهاز كمبيوتر أو خادم FTP متصل بشبكة. يمكن باستخدام نظام Windows XP أو أحدث إجراء مسح ضوئي من جهاز كمبيوتر متصل بشبكة. لإعداد المسح الضوئي لطريقة التوصيل، انظر *User Guide* (دليل المستخدم) > *Installation and Setup* (التثبيت والإعداد) > *Setting up Scanning* (إعداد المسح الضوئي).

- EN Scanning to a Computer or FTP Server
 HR Skeniranje na računalo ili FTP poslužitelj
 UK Сканування на комп'ютер чи FTP-сервер
 SK Skenovanie do počítača alebo na FTP server
 SL Optično branje v računalnik ali strežnik FTP
 TU Bilgisayara veya FTP sunucusuna tarama
 AR المسح الضوئي إلى كمبيوتر أو خادم



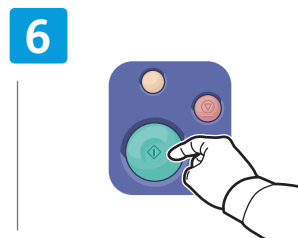
- EN Press the **Scan** button
 HR Pritisnite tipku **Skeniraj**
 UK Натисніть кнопку **сканування**
 SK Stlačte tlačidlo **Scan**
 SL Pritisnite **Optično branje**
 TU Tarama düğmesine basın
 AR اضغط على الزر **Scan** (مسح ضوئي)



- EN Navigate the menus to select scanning options
 HR Krećite se izbornicima, da biste odabrali mogućnosti skeniranja.
 UK Перейдіть у меню до потрібних параметрів сканування, щоб вибрати їх
 SK Prechádzajte cez ponuky, aby ste vybrali možnosti skenovania
 SL V ustreznih menijih izberite zelene možnosti optičnega branja
 TU Tarama seçeneklerini belirlemek için menülerde gezinin
 AR تنقل بين القوائم لتحديد خيارات المسح الضوئي



- EN Scroll to **Scan to Network**, press **OK** twice
 HR Idite do stavke **Scan to Network** (Skeniraj u mrežu) pa dvaput pritisnite **OK**
 UK Прокрутіть, щоб вибрати **Scan to Network** (Сканування до мережі), і натисніть двічі **OK**
 SK Posuňte sa na **Scan to Network** (Skenovať do siete), dvakrát stlačte **OK**
 SL Pomaknite se na možnost **Scan to Network** (Optično branje v omrežje) in dvakrat pritisnite **OK**
 TU Ağa Tara seçeneğini kaydırın ve **OK** düğmesine iki kez basın
 AR قم بالتمرير إلى **Scan to Network** (مسح ضوئي إلى الشبكة)، اضغط على **OK** (موافق) مرتين



- EN Press the **Start** button
 HR Pritisnite **Start**
 UK Натисніть кнопку **пуску**
 SK Stlačte tlačidlo **Start**
 SL Pritisnite **Začetek**
 TU Başlat düğmesine basın
 AR اضغط على الزر **Start** (بدء)



- EN Scroll to select **Computer (Network)** or **Server (FTP)**, then press **OK**
 HR Idite do stavke **Computer (Network)** (Računalo (Mreža)) ili **Server (FTP)** (Poslužitelj (FTP)) pa pritisnite **OK**
 UK Прокрутіть, щоб вибрати **Computer (Network)** (Комп'ютер (мережа)) або **Server (FTP)** (Сервер (FTP)), і натисніть **OK**
 SK Posunutím vyberte **Computer (Network)** (Počítač (sieť)) alebo **Server (FTP)**, potom stlačte **OK**
 SL V meniju poiščite možnost **Computer (Network)** (Računalnik (Omrežje)) ali **Server (FTP)** (Strežnik (FTP)), nato pa pritisnite **OK**
 TU Bilgisayar (Ağ) ya da Sunucu (FTP) seçeneğini seçmek için kaydırın, ardından **OK** düğmesine basın
 AR قم بالتمرير لتحديد (Computer (Network) كمبيوتر (شبكة)) أو (Server (FTP) خادم (FTP))، ثم اضغط على **OK** (موافق)



- EN Scroll to select the folder or server, then press **OK**
 HR Idite do željene mape ili poslužitelja pa pritisnite **OK**
 UK Прокрутіть, щоб вибрати папку або сервер, і натисніть **OK**
 SK Posunutím vyberte priečinok alebo server, potom stlačte **OK**
 SL Pomaknite se, da izberete mapo ali strežnik, in pritisnite **OK**
 TU Klasörü ya da sunucuyu seçmek için kaydırın, ardından **OK** düğmesine basın
 AR قم بالتمرير لتحديد المجلد أو الخادم، ثم اضغط على **OK** (موافق)



- EN The **Clear All** button restores default settings.
 HR Tipka **Poništi sve** vraća zadane postavke.
 UK Кнопка **Очистити все** відновлює налаштування за замовчуванням.
 SK Tlačidlo **Vymazať všetko** obnoví pôvodné nastavenia.
 SL Z gumbom **Clear All** ponastavite privzete nastavitve.
 TU Tümüü Temizle düğmesi varsayılan ayarları geri yükler.
 AR الزر **Clear All** (مسح الكل) لاستعادة الإعدادات الافتراضية.

EN Scanning from a Computer using Windows 7

HR Skeniranje s računala koje koristi sustav Windows 7

UK Сканування з комп'ютера під керуванням Windows 7

SK Skenovanie z počítača používajúceho systém Windows 7

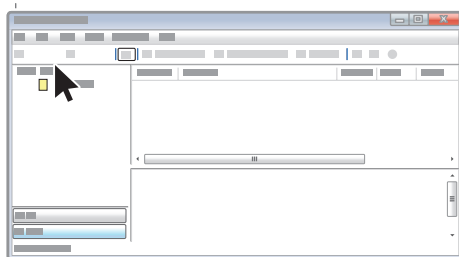
SL Optično branje iz računalnika s sistemom Windows 7

TU Windows 7 kullanan bir Bilgisayardan tarama

AR المسح الضوئي من كمبيوتر باستخدام Windows 7



1



EN Launch Windows Fax and Scan application, click **New Scan**

HR Pokrenite program Windows Fax and Scan i kliknite **New Scan** (Novo skeniranje)

UK Запустіть програму "Факс і сканування у Windows" і натисніть "Нове сканування"

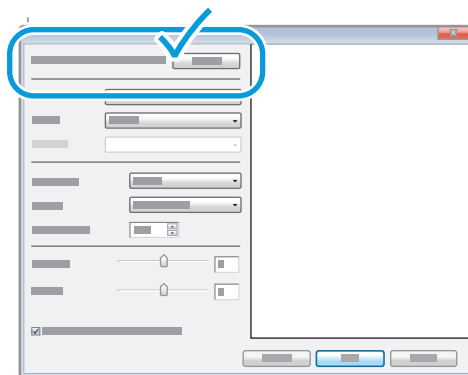
SK Spustite aplikáciu faxovania a skenovania systému Windows a kliknite na **New Scan** (Nové skenovanie)

SL Zaženite program sistema Windows za faksiranje in optično branje ter kliknite **New Scan** (Novo optično branje)

TU Windows Faks ve Tarama uygulamasını başlatın, **Yeni Tarama** düğmesini tıklayın

AR ابدأ تشغيل تطبيق (Windows) الفاكس والمسح الضوئي، ثم انقر فوق **New Scan** (مسح ضوئي جديد)

2



EN Confirm the scanner

HR Potvrdite skener

UK Вкажіть потрібний сканер

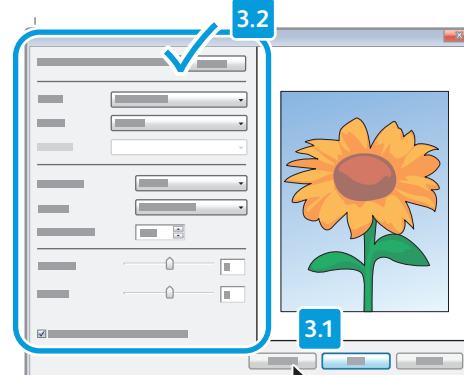
SK Potvrďte skener

SL Potrdite optični bralnik

TU Tarayıcıyı onaylayın

AR أكد اختيار الماسحة الضوئية

3



EN Click **Preview**, and confirm or change settings

HR Kliknite **Preview** (Pregled) pa potvrdite ili promijenite postavke

UK Натисніть "Перегляд" і підтвердіть або змініть налаштування

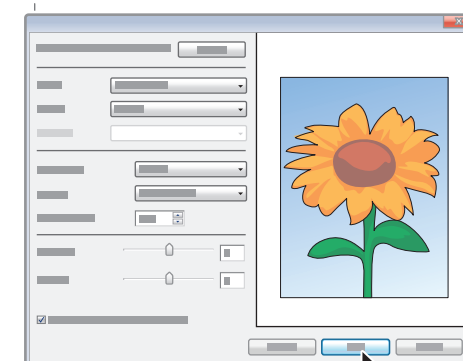
SK Kliknite na **Preview** (Náhľad) a potvrdíte alebo zmeňte nastavenia

SL Kliknite **Predogled** in potrdite ali spremenite nastavitve

TU Önizleme düğmesini tıklayın ve ayarları onaylayın ya da değiştirin

AR انقر فوق **Preview** (معاينة)، وقم بتأكيد أو تغيير الإعدادات

4



EN Click **Scan**

HR Kliknite **Scan** (Skeniraj)

UK Натисніть "Сканувати"

SK Kliknite na **Scan** (Skenovať)

SL Kliknite **Optično branje**

TU Tara düğmesini tıklayın

AR انقر فوق **Scan** (مسح ضوئي)

3045NI



EN The ADF cannot preview

HR ADF ne može izvršiti pregled

UK Попередній перегляд для ПАПД неможливий

SK Pri použití ADF nie je možné zobraziť prehľad

SL Samodejni podajalnik dokumentov ne omogoča predogleda

TU ADF önizleme yapamaz

AR لا يمكن معاينة وحدة التغذية بالمستندات التلقائية

EN Scanning from a Computer using Windows XP

HR Skeniranje s računala koje koristi sustav Windows XP

UK Сканивання з комп'ютера під керуванням Windows XP

SK Skenovanie z počítača používajúceho systém Windows XP

SL Optično branje iz računalnika s sistemom Windows XP

TU Windows XP kullanan bir Bilgisayardan tarama

AR المسح الضوئي من كمبيوتر باستخدام Windows XP



1



EN Launch the scan application (import method may vary)

HR Pokrenite program za skeniranje (način uvoza može se razlikovati)

UK Запустіть програму для сканування (метод імпортування може змінюватися)

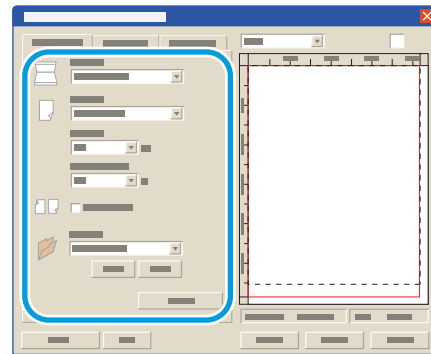
SK Spustite aplikáciu skenovania (metóda importovania sa môže odlišovať)

SL Zaženite program za optično branje (način uvoza se lahko razlikuje)

TU Tarama uygulamasını başlatın (içe aktarım yöntemi değişebilir)

AR ابدأ تشغيل تطبيق المسح الضوئي
(قد تختلف طريقة الاستيراد)

2



EN Select the scan settings

HR Odaberite postavke skeniranja

UK Виберіть параметри сканування

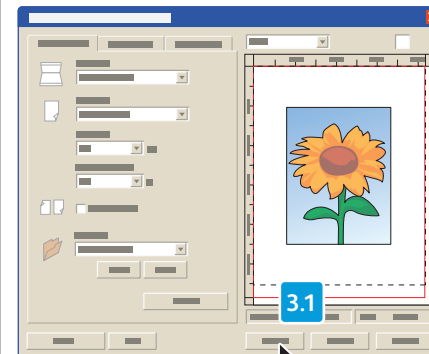
SK Zvoľte nastavenia skenovania

SL Izberite nastavitve optičnega branja

TU Tarama ayarlarını seçin

AR حدد إعدادات المسح الضوئي

3



EN Click **Preview** and select the scan area

HR Kliknite **Preview** (Pregled) pa odaberite područje skeniranja

UK Натисніть "Перегляд" і виберіть область сканування

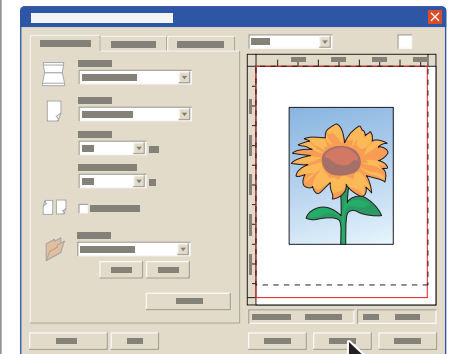
SK Kliknite na **Preview** (Náhľad) a vyberte oblasť skenovania

SL Kliknite **Preview** (Predogled) in izberite območje optičnega branja

TU Önizleme düğmesini tıklayın ve tarama alanını seçin

AR انقر فوق **Preview** (معاينة)، ثم حدد منطقة المسح الضوئي

4



EN Click **Scan**

HR Kliknite **Scan** (Skeniraj)

UK Натисніть "Сканувати"

SK Kliknite na **Scan** (Skenovať)

SL Kliknite **Optično branje**

TU Tara düğmesini tıklayın

AR انقر فوق **Scan** (مسح ضوئي)

3045NI



EN The ADF cannot preview

HR ADF ne može izvršiti pregled

UK Попередній перегляд для ПАПД неможливий

SK Pri použití ADF nie je možné zobrazit prehľad

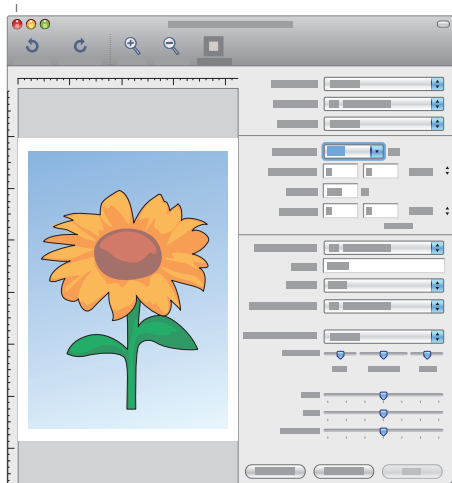
SL Samodejni podajalnik dokumentov ne omogoča predogleda

TU ADF önizleme yapamaz

AR لا يمكن معاينة وحدة التغذية بالمستندات التلقائية

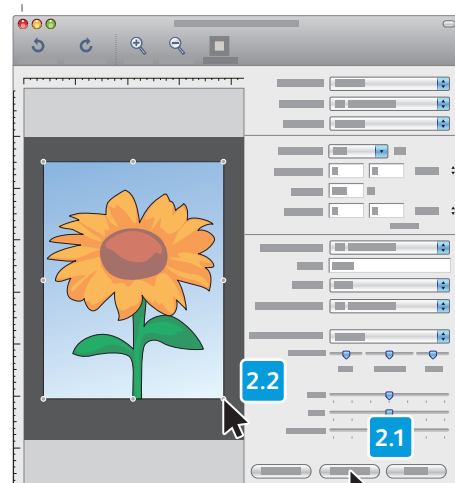
- EN Scanning from a Computer using Macintosh 10.5 and later
- HR Skeniranje s računala koje koristi sustav Macintosh 10.5 ili noviju inačicu
- UK Сканування з комп'ютера під керуванням Macintosh 10.5 і пізніших версій
- SK Skenovanie z počítača používajúceho systém Macintosh 10.5 a novši
- SL Optično branje iz računalnika s sistemom Macintosh 10.5 ali novejšim
- TU Macintosh 10.5 ve daha üst sürümünü kullanan bir Bilgisayardan tarama
- AR المسح الضوئي من كمبيوتر باستخدام Macintosh 10.5 والإصدارات الأحدث

1



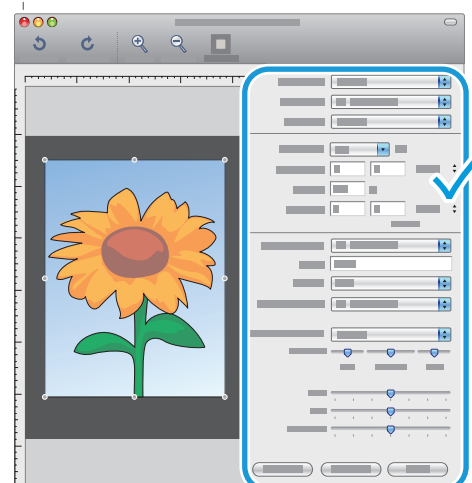
- EN Launch Image Capture application
- HR Pokrenite program Image Capture
- UK Запустіть програму створення зображення
- SK Spustite aplikáciu na snímání obrazu
- SL Zaženite program za zajem slik
- TU Image Capture (Görüntü Yakalama) uygulamasını başlatın
- AR Image Capture ابدأ تشغيل تطبيق

2



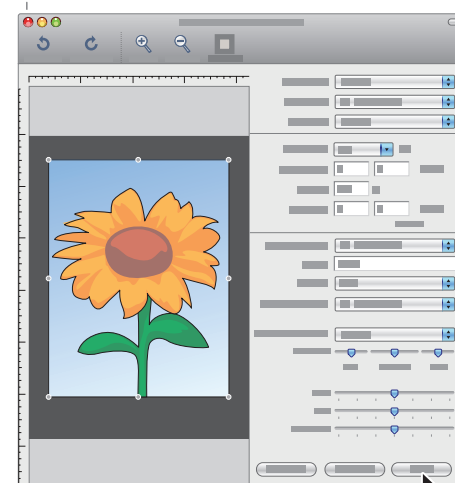
- EN Click **Overview**, and select the scan area
- HR Kliknite **Overview** (Pregled) pa odaberite područje skeniranja
- UK Натисніть "Огляд" і виберіть область сканування
- SK Kliknite na **Overview** (Prehľad) a vyberte oblasť skenovania
- SL Kliknite **Overview** in izberite območje optičnega branja
- TU **Overview** (Genel Bakış) düğmesini tıklayın ve tarama alanını seçin
- AR انقر فوق **Overview** (عرض عام)، ثم حدد منطقة المسح الضوئي

3



- EN Confirm or change other scan settings
- HR Potvrdite ili promijenite ostale postavke skeniranja
- UK Підтвердіть чи змініть інші налаштування сканування
- SK Potvrďte alebo zmeňte iné nastavenia skenovania
- SL Potrdite ali spremenite druge nastavitve optičnega branja
- TU Diğer tarama ayarlarını onaylayın ya da değiştirin
- AR قم بتأكيد أو تغيير إعدادات المسح الضوئي الأخرى

4



- EN Click **Scan**
- HR Kliknite **Scan** (Skeniraj)
- UK Натисніть "Сканувати"
- SK Kliknite na **Scan** (Skenovať)
- SL Kliknite **Scan**
- TU **Scan** (Tara) düğmesini tıklayın
- AR انقر فوق **Scan** (مسح ضوئي)

3045NI



- EN The ADF cannot preview
- HR ADF ne može izvršiti pregled
- UK Попередній перегляд для ПАПД неможливий
- SK Pri použití ADF nie je možné zobrazit prehľad
- SL Samodejni podajalnik dokumentov ne omogoča predogleda
- TU ADF önizleme yapamaz
- AR لا يمكن معاينة وحدة التغذية بالمستندات التلقائية

EN Scanning to a USB Flash Drive

HR Skeniranje na USB flash pogon

UK Сканивання у флеш-накопичувач USB

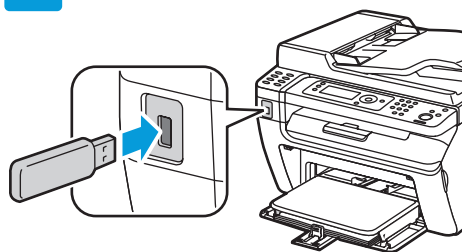
SK Skenovanie na prenosné zariadenie USB typu Flash

SL Optično branje na pogon USB

TU USB Flash Sürücüsüne Tarama

AR المسح الضوئي إلى محرك أقراص
USB محمول

1



2



EN Scroll to **Scan to USB Memory**, press **OK** twice

HR Idite do stavke **Scan to USB Memory** (Skeniraj na USB memoriju) pa dvaput pritisnite **OK**

UK Прокрутіть, щоб вибрати **Scan to USB Memory** (Сканування до пристрою пам'яті USB), і натисніть двічі **OK**

SK Posuňte sa na **Scan to USB Memory** (Skenovať do pamäte USB), dvakrát stlačte **OK**

SL Pomaknite se na možnost **Scan to USB Memory** (Optično branje na pogon USB) in dvakrat pritisnite **OK**

TU USB Belleğe Tara seçeneğine kaydırın ve **OK** düğmesine iki kez basın

AR قم بالتمرير إلى **Scan to USB Memory** (مسح ضوئي إلى ذاكرة USB)، اضغط على **OK** (موافق) مرتين

5



EN Navigate the menus to select scanning options

HR Krećite se izbornicima, da biste odabrali mogućnosti skeniranja

UK Перейдіть у меню до потрібних параметрів сканування, щоб вибрати їх

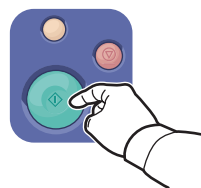
SK Prechádzajte cez ponuky, aby ste vybrali možnosti skenovania

SL V ustreznih menijih izberite zelene možnosti optičnega branja

TU Tarama seçeneklerini belirlemek için menülerde gezinin

AR تنقل بين القوائم لتحديد خيارات المسح الضوئي

6



EN Press the **Start** button

HR Pritisnite **Start**

UK Натисніть кнопку **пуску**

SK Stlačte tlačidlo **Start**

SL Pritisnite **Začetek**

TU Başlat düğmesine basın

AR اضغط على الزر **Start** (بدء)

3



EN Scroll to select the destination, press **OK**

HR Pomakom odaberite odredište i kliknite **OK**

UK Прокрутіть, щоб вибрати місце призначення, і натисніть **OK**

SK Prejdite na vybrané cieľové miesto a stlačte **OK**

SL Pomaknite se, da izberete cilj, in pritisnite **OK**

TU Hedefi seçmek için kaydırın, **OK** düğmesine basın

AR قم بالتمرير لتحديد الوجهة، ثم اضغط على **OK** (موافق)

4



EN Confirm the destination, press **OK**

HR Potvrdite odredište pritiskom na **OK**

UK Підтвердіть місце призначення і натисніть **OK**

SK Potvrďte cieľové miesto a stlačte **OK**

SL Potrdite cilj in pritisnite **OK**

TU Hedefi onaylayın, **OK** düğmesine basın

AR قم بتأكيد الوجهة، ثم اضغط على **OK** (موافق)



EN The **Clear All** button restores default settings.

HR Tipka **Poništi sve** vraća zadane postavke.

UK Кнопка **Очистити все** відновлює налаштування за замовчуванням.

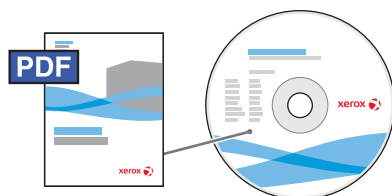
SK Tlačidlo **Vymazať všetko** obnoví pôvodné nastavenia.

SL Z gumbom **Clear All** ponastavite privzete nastavitve.

TU **Tümünü Temizle** düğmesi varsayılan ayarları geri yükler.

AR الزر **Clear All** (مسح الكل) لاستعادة الإعدادات الافتراضية.

- EN Faxing
- HR Slanje telefaksa
- UK Послуга факсу
- SK Faxovanie
- SL Faksiranje
- TU Faks İşlemleri
- AR إرسال فاكسات



www.xerox.com/office/WC3045docs

EN You can enter fax numbers manually or store them in an address book. To set up an address book see the *User Guide* > Faxing > Using the Fax Address Book.

You can send a fax directly from a computer. See the *User Guide* > Faxing.

To set up fax, see the *User Guide* > Setting Up Faxing.

HR Brojeve telefaksa možete unijeti ručno ili ih možete pohraniti u adresar. Za postavljanje adresara pogledajte *User Guide* (Korisnički vodič) > Faxing (Slanje telefaksa) > Using the Fax Address Book (Korištenje adresara s brojevima telefaksa).

Telefaks možete poslati izravno s računala. Pogledajte *User Guide* (Korisnički vodič) > Faxing (Slanje telefaksa). Za postavljanje telefaksa pogledajte *User Guide* (Korisnički vodič) > Setting up Faxing (Postavljanje telefaksa).

UK Номери факсу можна вводити вручну або зберігати їх в адресній книзі. Щоб налаштувати адресну книгу, див. *User Guide* (Посібник користувача) > Faxing (Факс) > Using the Fax Address Book (Використання адресної книги факсу).

Факс можна надіслати безпосередньо з комп'ютера. Див. *User Guide* (Посібник користувача) > Faxing (Факс).

Як налаштувати факс, див. *User Guide* (Посібник користувача) > Setting up Faxing (Налаштування факсу).

SK Faxové čísla môžete zadať manuálne alebo ich môžete ukladať do adresára. Aby ste nastavili adresár, pozrite si *User Guide* (Používateľská príručka) > Faxing (Faxovanie) > Using the Fax Address Book (Použitie faxového adresára).

Fax môžete odoslať priamo z počítača. Pozrite si *User Guide* (Používateľská príručka) > Faxing (Faxovanie).

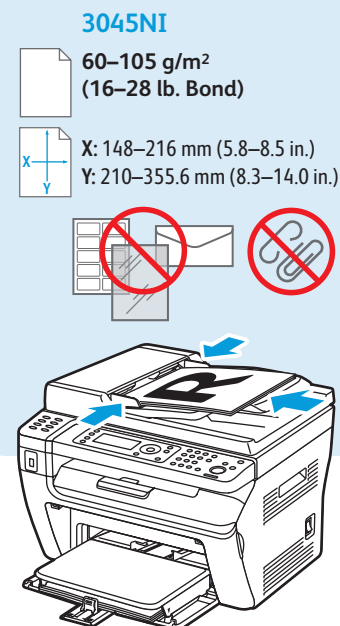
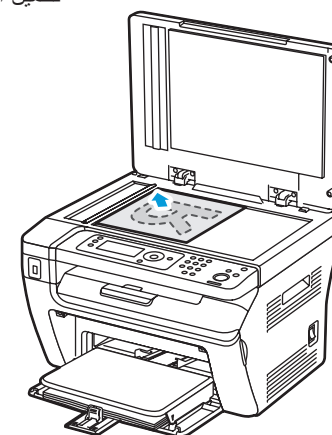
Nastavenie faxu si pozrite v *User Guide* (Používateľská príručka) > Setting up Faxing (Nastavenie faxovania).

SL Številke faksa lahko vnašate ročno ali pa jih shranite v imenik. Navodila za nastavev imenika: *User Guide* (Uporabniški priročnik) > Faxing (Faksiranje) > Using the Fax Address Book (Uporaba imenika za faks).

Faks lahko pošljete neposredno iz računalnika. Glejte *User Guide* (Uporabniški priročnik) > Faxing (Faksiranje).

Za nastavev faksa glejte *User Guide* (Uporabniški priročnik) > Setting up Faxing (Nastavev faksiranja).

- EN Loading the original
- HR Umetanje izvornika
- UK Завантаження оригіналу
- SK Vloženie originálu
- SL Nalaganje izvornika
- TU Orijinali yükleme
- AR تحميل المستند الأصلي



TU Faks numaralarını manuel olarak girebilir ya da adres defterinde saklayabilirsiniz. Bir adres defteri ayarlamak için, bkz. *Kullanım Kılavuzu* > Faks İşlemleri > Faks Adres Defterini Kullanma.

Doğrudan bilgisayardan bir faks gönderebilirsiniz. Bkz. *Kullanım Kılavuzu* > Faks İşlemleri.

Faksı ayarlamak için, bkz. *Kullanım Kılavuzu* > Faksı Ayarlama.

AR يمكنك إدخال أرقام الفاكس يدويًا أو تخزينها في دفتر عناوين. لإعداد دفتر عناوين، انظر *User Guide* (دليل المستخدم) < Faxing (إرسال الفاكسات) > Using the Fax Address Book (استخدام دفتر عناوين الفاكس).

يمكنك إرسال فاكس مباشرة من جهاز كمبيوتر. انظر *User Guide* (دليل المستخدم) < Faxing (إرسال الفاكسات) >.

لإعداد الفاكس، راجع *User Guide* (دليل المستخدم) < Setting up Faxing (إعداد الفاكس) >.

EN Basic Faxing

HR Osnovno slanje telefaksa

UK Основи роботи з факсом

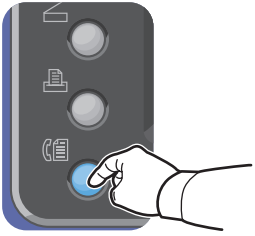
SK Základné odosielanie faxu

SL Pošiljanje faksa

TU Temel Faks İşlemleri

AR عمليات الفاكس الأساسية

1



EN Press the **Fax** button

HR Pritisnite **Telefaks**

UK Натисніть кнопку **Факс**

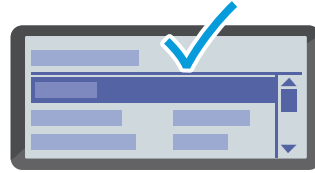
SK Stlačte tlačidlo **Fax**

SL Pritisnite **Faks**

TU **Faks** düğmesine basın

AR اضغط على زر الفاكس

2



EN Select **Fax to**

HR Odaberite **Fax to** (Primatelj telefaksa)

UK Виберіть **Fax to** (Факс на)

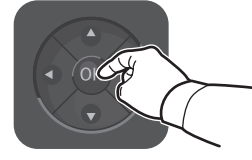
SK Zvoľte **Fax to** (Fax komu)

SL Izberite **Fax to** (Faks za)

TU **Faks Hedefi** 'ni seçin

AR حدد **Fax to** (إرسال فاكس إلى)

3



EN Select **Keypad**

HR Odaberite **Keypad** (Tipkovnica)

UK Виберіть **Keypad** (Клавіатура)

SK Zvoľte **Keypad** (Klávesnica)

SL Izberite **Keypad** (Številka tipkovnica)

TU **Tuş Takımı** 'nı seçin

AR حدد **Keypad** (لوحة مفاتيح)

4



EN Enter a Fax number, press **OK**

HR Unesite broj telefaksa i pritisnite **OK**

UK Введіть номер факсу і натисніть **OK**

SK Zadaťte faxové číslo a stlačte **OK**

SL Vnesite številko faksa in pritisnite **OK**

TU Faks numarası girin ve **OK** düğmesine basın

AR أدخل رقم الفاكس، ثم اضغط على **OK** (موافق)

5



EN Confirm Fax number, change other settings if desired

HR Potvrdite broj telefaksa i, po potrebi, promijenite ostale postavke

UK Підтвердіть номер факсу і, якщо потрібно, виберіть інші налаштування

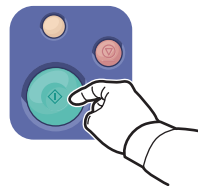
SK Potvrďte faxové číslo, v prípade potreby zmeňte iné nastavenia

SL Potrdite številko faksa in po želji spremenite druge nastavitve faksiranja

TU Faks numarasını onaylayın, istiyorsanız diğer ayarları değiştirin

AR قم بتأكيد رقم الفاكس، وتغيير الإعدادات الأخرى إذا أردت

6



EN Press **OK**, then the **Start** button

HR Pritisnite **OK** pa **Start**

UK Спочатку натисніть **OK**, а потім - кнопку **пуску**

SK Stlačte **OK** a potom stlačte tlačidlo **Start**

SL Pritisnite **OK** in nato **Start**

TU **OK** düğmesine, ardından **Başlat** düğmesine basın

AR اضغط على **OK** (موافق)، ثم اضغط على زر البدء



EN The **Clear All** button restores default settings.

HR Tipka **Poništi sve** vraća zadane postavke.

UK Кнопка **Очистити все** відновлює налаштування за замовчуванням.

SK Tlačidlo **Vymazať všetko** obnoví pôvodné nastavenia.

SL Z gumbom **Clear All** ponastavite privzete nastavitve.

TU **Tümünü Temizle** düğmesi varsayılan ayarları geri yükler.

AR الزر **Clear All** (مسح الكل) لاستعادة الإعدادات الافتراضية.



EN The **Clear** button clears characters.

HR Tipka **Očisti** briše znakove.

UK Кнопка **Очистити** видаляє символи.

SK Tlačidlo **Vymazať** vymaže znaky.

SL Z gumbom **Clear** izbrišete vse znake.

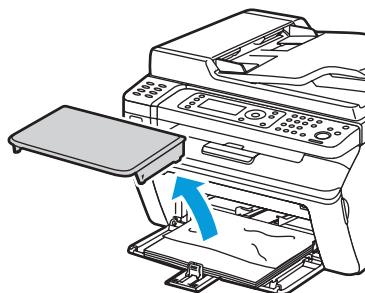
TU **Temizle** düğmesi karakterleri temizler.

AR الزر **Clear** (مسح) لمسح الأحرف.

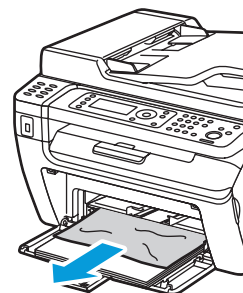
- EN Paper Jams
 HR Zaglavljivanje papira
 UK Застрягання паперу
 SK Zaseknutie papiera
 SL Zagozdenja papirja
 TU Kağıt Sıkışmaları
 AR انحصار الورق



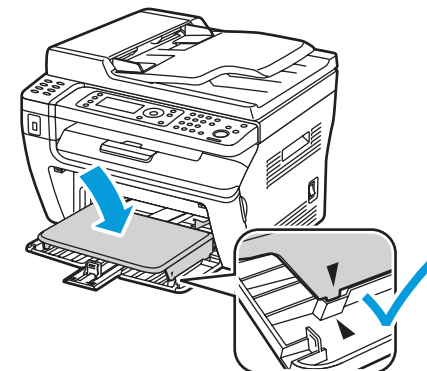
1



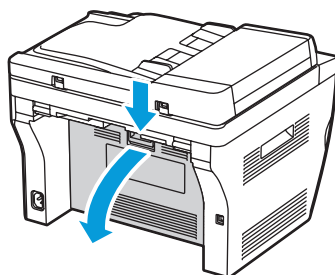
2



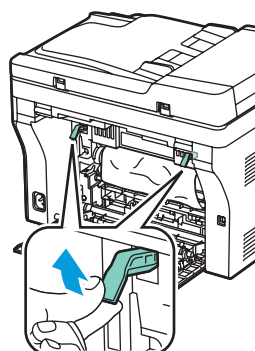
3



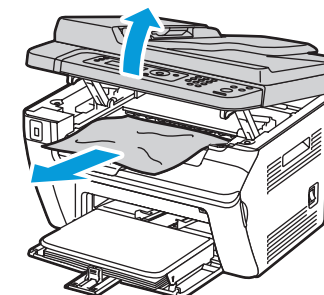
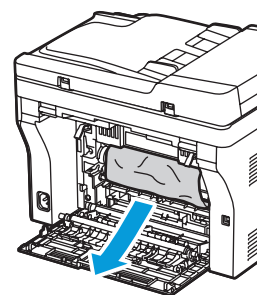
1



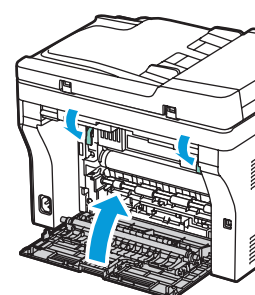
2



3

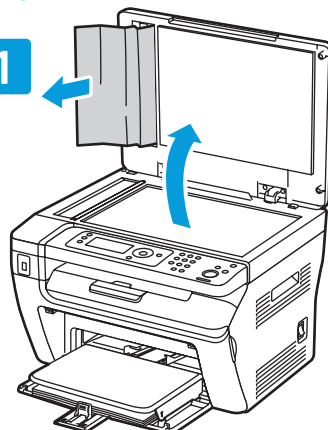


4

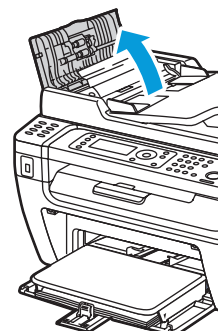


3045NI

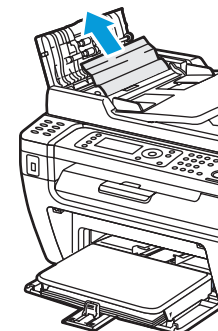
1



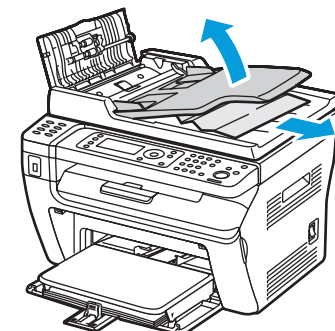
2



3



4



www.xerox.com/office/WC3045docs

- EN See: User Guide > Troubleshooting
 HR Pogledati: User Guide (Korisnički vodič) > Troubleshooting (Otklanjanje poteškoća)
 UK Див.: User Guide (Посібник користувача) > Troubleshooting (Усунення несправностей)
 SK Pozri: User Guide (Používateľská príručka) > Troubleshooting (Riešenie problémov)
 SL Glejte: User Guide (Uporabniški priročnik) > Troubleshooting (Odpravljanje težav)
 TU Bkz.: Kullanım Kılavuzu > Sorun Giderme
 AR راجع: User Guide (دليل المستخدم) < Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)